

Dear Fellow Kremenetsers,

I am VERY excited and pleased to be able to write this message. After 9 years of work, we have completed translation of the vital records that we obtained from the Mormons in year 2000. Here are the key statistics.

- Vital Records: 15,549 vital records for the period 1870-1907, including
  - 9,085 birth records
  - 6,073 death records
  - 367 marriage records
  - 24 divorce records

In total, these records contain almost 58,000 names.

We still are proofreading the records. When that is done, we will post the entire set of records to the JRI-Poland database and will make them available on cd-rom. In the meantime, you can search our Indexed Concordance for your family names and ask Sheree to extract full records for you. Here are the current Concordance statistics.

- Entries in the Concordance: 67,320 total., including
  - 57,965 from the vital records
  - 3,070 Concordance entries from Yizkor Books
  - 1,889 Concordance entries from Central Archives docs
  - 533 Concordance entries from Revision Lists
  - 49,154 Concordance entries that have town names
  - 685 town names in the Concordance, 486 distinctly different towns
  - 666 "see" and "see also" entries in the Concordance

The Concordance is available on our Shtetlinks website:

<http://www.shtetlinks.jewishgen.org/Kremenets/web-pages/master-surnames.html>

or,

<http://tinyurl.com/lueftt>

Now we turn to the Revision List (Census) translations. We have more than 13,000 Revision List pages containing more than 150,000 names from towns throughout the Kremenets District. The earliest records are from 1811. The most recent from the 1860s. We have THREE paid translators currently working on these translations. **We still have to raise about \$6,000 to ensure that we complete the translations.**

Your generosity enabled us to complete the Vital Records translation, and to get started on the Revision Lists. Now, will you please continue helping by making a donation today to our Kremenets Revision List account at JRI-Poland. Contributions to "Jewish Records

Vital Records translations are complete

Indexing - Poland" may be made by check, bank draft, money order, or credit card. Be sure to specify that your contribution is for the Kremenets Shtetl CO-OP. Send your donation or credit card information to:

Jewish Records Indexing - Poland, Inc.  
c/o Sheila Salo, Treasurer  
5607 Greenleaf Road  
Cheverly, MD 20785 USA

Telephone: (301) 341-1261  
Fax: 1-810-592-1768 (24 hours)  
E-Mail: [ssalo@capaccess.org](mailto:ssalo@capaccess.org)

**Be sure to specify that your donation is for the Kremenets Revision List Project or the Kremenets General Fund.** When you send your donation, please send me an e-mail message to let me know the amount you contribute and the date of mailing so that we can be sure the donation gets applied properly.

The Kremenets Shtetl CO-OP is affiliated with Jewish Records Indexing - Poland, Inc. (JRI-Poland), which is a non-profit 501(c)(3) organization. Your contributions are tax-deductible in the U.S. and Canada to the extent permitted by law.

If your employer has a matching gift program, please think about matching your donation through that program.

If you have any questions or comments, please send them to me.

Thank you all for everything you have done to support our work.

Ron Doctor  
Co-Coordinator, Kremenets Shtetl CO-OP/JRI-Poland  
an activity of the Kremenets District Research Group